

# TECNO-GAZ

# news

Organo di informazione aziendale realizzato da Tecno-Gaz S.p.A. Per informazioni contattare info@tecnogaz.com o accedere al sito www.tecnogaz.com

L'informazione tecnologica per il settore dentale.

focus on

## SBIANCAMENTO DENTALE

A PAGINA 8 E 9: LA NUOVA TECNOLOGIA BLANK

Aprile 2007 > Numero

7

Più valore per i professionisti

Un partner affidabile e competente per affrontare in sicurezza il complesso sistema di normative che regolano il mondo dell'odontoiatria

## Tecno-Gaz: il consulente per il vostro studio

### EVENTI

Potete partecipare ad eventi informativi che pianifichiamo in tutta Italia, con un programma impostato su temi di carattere giuridico e procedurale su sterilizzazione, primo soccorso, diagnostica ambulatoriale, sedazione, sbiancamento dentale.



Conoscere questi obblighi e sapere come affrontarli è sicuramente il primo concetto per ogni professionista, il quale deve essere conscio e cosciente delle responsabilità che si assume. Tecnicamente risulta impossibile avere una conoscenza così estesa ed approfondita, pertanto spesso si raccolgono informazioni frammentarie e imprecise che creano solo disorientamento. TECNO-GAZ è sicuramente una azienda fuori da schemi tradizionali, che da anni traccia i percorsi legati non solo ai prodotti, ma anche ai concetti di comunicazione e servizio verso i propri clienti.

**Il mondo attuale è gestito da una moltitudine di leggi, normative, obblighi e le responsabilità dei singoli sono aumentate in modo esponenziale. Ecco allora che ognuno di noi deve avere una serie di competenze, che sino a pochi anni fa non servivano.**

In questa nuova dimensione sempre più specialistica e specializzata e sempre meno legata al concetto banale della "proposta da bottega", TECNO-GAZ ha attivato da oltre 15 mesi un programma di informazione assolutamente straordinario, che già migliaia di odontoiatri hanno avuto il piacere di valutare e beneficiare. Di fatto TECNO-GAZ ha creato un pool di consulenti specializzati, composto da avvocati, medici legali, esperti normativi, medici

specializzati, i quali analizzano in modo diretto ed approfondito tutte le

problematiche inerenti alle tecniche legate ai prodotti TECNO-GAZ. TECNO-GAZ ha scelto la strada della formazione, dell'informazione della cultura come concetto di evidenza commerciale e come strategia per poter dare ai propri clienti non solo un prodotto, ma un insieme di supporti e consulenze che normalmente valgono molto di più del prodotto stesso che acquistano.

### IL SITO INTERNET

Registrandosi semplicemente potrete avere una consulenza diretta, per problematiche legali, normative, giuridiche e tanto altro.

Visitateci ora su:  
[www.tecnogaz.com](http://www.tecnogaz.com)



### GLI SPECIALI

Publicazioni che affrontano aspetti, commerciali, giuridici, normativi, procedurali, tecnici in modo da potervi dare un'informazione d'insieme altamente professionale senza.



Da non perdere!!!

Completamente gratuiti solo per voi!

## Siete invitati ai Tecno-Gaz Day

A partire dal 2007, vi aspettiamo ai Tecno-Gaz Day.



Tecno-Gaz Day sono eventi organizzati per gli odontoiatri e gli odontotecnici, durante i quali vengono pianificate attività culturali, didattiche e formative.

Il Tecno-Gaz esporrà anche tutti i prodotti, i quali verranno supportati da specialisti, disponibili anche per dimostrazioni approfondimenti, prove e valutazioni. Una scelta che evidenzia e manifesta la chiara volontà di Tecno-Gaz di voler aprire con i propri clienti un rapporto estremamente trasparente e collaborativo.

24/02/07	09,00	Limena (Pd)	Dr.P.Marini	EMERGENZA MEDICA NELLO STUDIO ODONTOIATRICO
10/03/07	09,30/13,30	Roma	Dr.P.Marini-Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	
13/03/07	20,30	Pesaro	Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	
16-17/03/07	20,30/23,30-09,00/16,00	Hotel Colleoni - Agrate B.za (Mi)	Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi-Dr.P.Marini	STERILIZZAZIONE: Aspetti giuridici e procedurali
28/03/07	20,30	Roma	Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi-Dr.P.Marini	
05/04/07	20,30	Bergamo	Dr.P.Marini	
16/04/07	20,30	Genova	Dr.P.Marini	EMERGENZA MEDICA NELLO STUDIO ODONTOIATRICO
20-21/04/07	20,30/23,30-09,00/16,00	T-G Day Verona	Dr.P.Marini-Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	STERILIZZAZIONE: aspetti giuridici e proc./emer. nello studio odontoiatrico
21/04/07	09,00	Firenze	Dr.Finzi/Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	STUDI DI SETTORE/STERILIZZAZIONE
4-5/05/07	20,30/23,30-09,00/16,00	T-G Day Roma	Dr.P.Marini-Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	STERILIZZAZIONE: aspetti giuridici e proc./emer. nello studio odontoiatrico
08/05/07	20,30	Torino	Dr.P.Marini	EMERGENZA MEDICA NELLO STUDIO ODONTOIATRICO
09/05/07	20,30	C.tro Cong. Hotel Regency Savoia-Bologna	Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	STERILIZZAZIONE: aspetti giuridici e procedurali
15/05/07	20,30	Bari	Dr.P.Marini	EMERGENZA MEDICA NELLO STUDIO ODONTOIATRICO
19/05/07	09,00	Canegrate	Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	STERILIZZAZIONE: Aspetti giuridici e procedurali
30/05/07	20,30	Corsico (MI)	Dr.P.Marini	EMERGENZA MEDICA NELLO STUDIO ODONTOIATRICO
06-07/06/07	20,30	Firenze	Avv.P.Pettenati-Sig.P.Bertozzi	STERILIZZAZIONE: aspetti giuridici e procedurali
09/06/07	09,00	Trento/Bolzano	Dr.P.Marini	
18/06/07	20,30	Firenze	Dr.P.Marini	
22/06/07	20,30	Livorno/pisa	Dr.P.Marini	EMERGENZA MEDICA NELLO STUDIO ODONTOIATRICO
27/06/07	20,30	C.tro Congr. Hotel Regency Savoia-Bologna	Dr.P.Marini	
24/11/07	09,00	Lecce	Dr.Naturani/Dr.Gallini	SBIANCAMENTO Professionale

Cultura della sterilizzazione

Un grande patrimonio di informazioni al servizio degli operatori professionali del settore dentale

# Il progetto sterilizzazione

Informazioni, supporti, approfondimenti, consulenze e prodotti

## Tecno-Gaz si propone con un progetto e non un prodotto

Un progetto comprende informazioni, supporti, approfondimenti, consulenze e prodotti.

**Tecno-Gaz vuole aiutarvi a conoscere obblighi, procedure, metodiche, in modo da darvi una conoscenza globale di ogni aspetto che si affronta.**

Non devono più esistere informazioni approssimative pilotate da interessi commerciali, motivazioni "fai da te" o "sentito dire".

## LE NORMATIVE EN 13060

La scelta dell'autoclave va fatta tenendo presente i carichi che si devono sterilizzare.

Per cui sterilizzare dei corpi cavi di tipo A, quali manipoli o turbine, bisogna adottare un'autoclave in grado di sterilizzare carichi di tipo B (di classe B per intenderci). **Utilizzare un dispositivo non adeguato ai carichi da sterilizzare, vuol dire non garantire sicurezza e non essere conformi ai vigenti obblighi giuridici.**

Pertanto Vi possono essere rilevanti ripercussioni sul piano della responsabilità, ma soprattutto non si può garantire la sicurezza e l'integrità di operatori e pazienti.

**In conclusione** si può affermare che l'odontoiatra, oltre ad avere l'obbligo di sterilizzare tutti gli strumenti potenzialmente infetti, è anche tenuto a dotarsi di un'autoclave di classe B, l'unica in grado di sterilizzare materiali critici, come corpi cavi di tipo A, quali manipoli e turbine.

DEPLIANT  
PRODOTTI  
STERILIZZAZIONE,  
AUTOCLAVI,  
DISPOSITIVI,  
TRACCIABILITÀ,  
ARCHIVIAZIONE

DEPLIANT  
INFORMATIVI  
STERILIZZAZIONE

DVD PROTOCOLLI  
OPERATIVI  
STERILIZZAZIONE

## Vi aiutiamo ad adeguare il vostro sistema sterilizzazione con i dispositivi Tecno-Gaz: specialisti della sterilizzazione

Definirsi specialisti è molto semplice, tutti possono chiamarsi specialisti e tutti possono fregiarsi di questo "titolo", ma è molto più difficile esserlo veramente. Tuttavia risulta molto semplice valutare il reale grado di specializzazione di una azienda, basta **analizzare razionalmente i fatti e non le parole.**

## Perché Tecno-Gaz si definisce "specialista"?

**PERCHÉ** siamo stati la prima e unica azienda a studiare tutti gli aspetti inerenti alla sterilizzazione in materia di aspetti legali, giuridici, normativi, procedurali.

**PERCHÉ** abbiamo realizzato una grandissima quantità di supporti, non commerciali, ma informativi, didattici, formativi.

**PERCHÉ** abbiamo realizzato oltre 60 incontri con oltre 5.000 partecipanti affrontando gli aspetti legati alla sterilizzazione in ambito ambulatoriale

# EUROPA Bxp

► **Acquistate la vostra sicurezza!!!**

**L'AUTOCLAVE  
LEADER** NELLA  
STERILIZZAZIONE  
DEI CARICHI DI  
**TIPO B**

**SICUREZZA** di aver acquistato un prodotto realizzato da una azienda leader.

**SICUREZZA** di aver acquistato un prodotto supercollaudato utilizzato già da migliaia di colleghi

**SICUREZZA** di aver acquistato un prodotto che possa dare garanzia di qualità in termini di assistenza, copertura RC.

**SICUREZZA** di un ottimo investimento, grazie ad una serie di servizi esclusivi, riservati solo ai clienti Tecno-Gaz

**3.490,00** <sup>+I.V.A.</sup>

+ TUTTI GLI ACCESSORI INCLUSI

Vedi  
**Buono sconto**  
a pag.16



Tecnologia della sterilizzazione

La sterilizzazione è un processo delicato che richiede l'utilizzo di un ciclo completo di prodotti di alta qualità

# Dispositivi per una corretta sterilizzazione



## Il ciclo di sterilizzazione Tecno-Gaz

Per ottenere informazioni dettagliate e aggiornate sui prodotti e le tecnologie del ciclo di sterilizzazione Tecno-Gaz visitate il nostro sito web:

[www.tecnogaz.com](http://www.tecnogaz.com)

**DISINFEZIONE** Vasche ultrasuoni

### Artica

La disinfezione è la prima fase del ciclo di sterilizzazione. La disinfezione ha una doppia valenza: una di tipo biologico, in quanto serve ad abbattere la carica batterica portando gli strumenti a livello di sicurezza; e una di tipo normativo, che fa espresso riferimento al Dlgs. 626/94 sulla tutela della salute del lavoratore.

**82,00** +I.V.A.

Art. 2086-S-2 Artica 1

**DISINFEZIONE** Termodesinfettore

### Aqua

**2.950,00** +I.V.A.

Art. 2046-S Aqua

**DETERSIONE** Vasche disinfezione mod. ASTRA

### Astra

La deterzione è la fase più importante dell'intero ciclo di sterilizzazione. Infatti lo strumento chirurgico sul quale restano depositati residui organici, non può subire un corretto e sicuro processo di sterilizzazione. Per una corretta deterzione le vasche ad ultrasuoni, sono il sistema più idoneo e razionale in quanto permettono di asportare sangue, liquidi organici e materiali duri in genere.

**590,00** +I.V.A.

Art. 2190-U Astra S 3lt

**ASCIUGATURA** Dispositivo di asciugatura mod. UNIKA

### Unika

L'asciugatura è una fase di importanza elevata per garantire una corretta sterilizzazione.

La mancata asciugatura degli strumenti prima dell'imbustamento può creare:

- Corrosione degli strumenti
- Ossidazione degli strumenti
- Formazione di macchie biancastre
- Disturbo al ciclo di sterilizzazione

**430,00** +I.V.A.

Art. 2045-S Unika

**IMBUSTAMENTO** Termosigillatrice mod. DEA

### Dea

Imbustare è un'operazione indispensabile per il mantenimento sterile degli strumenti sterilizzati. Le buste per sterilizzazione sono composte da un film plastico trasparente accoppiato ad una speciale carta. Questa in origine è una carta a cellule aperte, la quali permettono l'ingresso e la fuoriuscita del vapore durante il ciclo di sterilizzazione. Nella fase di asciugatura la busta subisce uno shock termico tale da determinare la chiusura delle cellule aperte, generando così una chiusura ermetica della busta e il conseguente isolamento dello strumento sterile.

**390,00** +I.V.A.

Art. 2065-S-2 Dea

**TRACCIABILITÀ** Il sistema Traccia

### Traccia

La marcatura degli strumenti è una importante fase per poter avere la tracciabilità e rintracciabilità degli stessi.

La tracciabilità permette di:

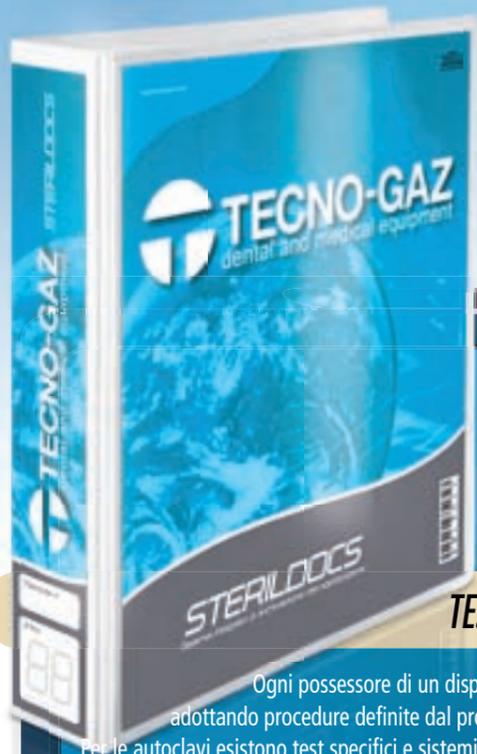
- poter sapere quale "percorso" ha seguito ogni strumento, dalla preparazione alla sterilizzazione
- su quale paziente è stato utilizzato ogni singolo strumento sterilizzato
- rintracciabilità del lotto di sterilizzazione
- gestione della data di sterilizzazione e di scadenza

**220,00** +I.V.A.

Art. 225-S Traccia

Indispensabili in ogni studio!

Da Tecno-Gaz tutti i test per verificare il corretto funzionamento delle attrezzature l'esclusivo sistema di archiviazione SterildoCS



## Archiviazione Test per sterilizzazione

STERILDOCS

**ARCHIVIARE CORRETTAMENTE I TEST DELLA VOSTRA AUTOCLAVE E' UNA PROCEDURA IMPORTANTE.**

### TEST DI CONTROLLO SULLE AUTOCLAVI

Lo **STERILDOCS** è un contenitore a settori così suddiviso:

#### SEZIONE SUPPORTO DVD



#### SEZIONE ISTRUZIONI



Ogni possessore di un dispositivo medico ha l'obbligo di valutare periodicamente la sua efficienza adottando procedure definite dal produttore, da norme o direttive vigenti. Per le autoclavi esistono test specifici e sistemi di controllo definiti da direttive, leggi regionali e normative. I test certificano la valenza e l'efficienza dell'apparecchiatura e devono essere archiviati e mantenuti preferibilmente per 10 anni, in quanto la responsabilità del professionista si estingue appunto dopo tale periodo. Archiviare e mantenere i tests eseguiti è una attività di diligenza che può servire al professionista anche in caso di contenzioso con i propri pazienti.

### DA OGGI ARCHIVIARE E' SEMPLICE ED ECONOMICO

Tecno-Gaz S.p.A. ha studiato un nuovo sistema di archiviazione chiamato **STERILDOCS**. **STERILDOCS** è un sistema per l'archiviazione di tutti i tests eseguiti sulle autoclavi: **biologici, integratori, bowie&dick, helix test, vacuum test**. **STERILDOCS** è un "sistema nominale" a cui viene attribuito lo stesso numero di matricola dell'autoclave ed è "accessoriato" per l'uso di un anno.

# Speciale Test per la sterilizzazione

INCUBATORE BIOLOGICO

## See Test

Un incubatore professionale per indicatori biologici.

- Permette il mantenimento termico di 15 ampole contenenti il brodo di coltura.
- Funzionamento automatico.
- Ciclo 57° C per autoclavi a vapore;
- Ciclo 37° C per autoclavi a gas.

**230,00**  
+ I.V.A.



**Speciale Test Sterilizzazione**  
Tecno-Gaz ha realizzato un importante supporto informativo che si aggiunge alla Biblioteca Tecno-Gaz News.  
Se desiderate ricevere una copia richiedetela oggi stesso o visitate il sito [www.tecnogaz.com](http://www.tecnogaz.com).



### SPORE IN FIALA

Kit contenente 20 pezzi spore per controlli biologici. Idoneo per tutti i tipi di autoclavi.

**89,00**  
+ I.V.A.



### INTEGRATORI BIOLOGICI STERISCAN

Test chimici per la validazione del ciclo di sterilizzazione. Idoneo per tutti i tipi di autoclave.

**105,00**  
+ I.V.A.



### PACCHETTO HELIX TEST

Test di controllo per misurare la capacità di eliminazione sacche d'aria in corpi cavildoneo solo per autoclavi di classe b. Completo di 10 strip.

**90,00**  
+ I.V.A.



### PACCHETTO BOWIE & DICK TEST

Test di controllo per misurare la capacità di eliminazione sacche d'aria in corpi porosi. Idoneo solo per autoclavi classe B.

**5,00**  
+ I.V.A.



In caso di emergenza...

Un progetto completo per rendere lo studio odontoiatrico pronto ad intervenire in caso di emergenza

# Progetto primo soccorso

Anche per il primo soccorso, Tecno-Gaz si propone con un progetto e non un prodotto. Un progetto ricco di informazioni, supporti, approfondimenti, consulenze e prodotti.

## Il parere dell'avvocato

**Il DPR 14/1/1997 . ssa i requisiti strutturali, organizzativi e tecnologici mini-mi per l'esercizio delle attività sanitarie da parte delle strutture pubbliche e private.**

Con riferimento agli ambulatori odontoiatrici la norma prevede come requisito mini-mo tecnologico, la dotazione di un carrello per la gestione delle emergenze. Cosa debba esserci in tale carrello non viene detto. Vengono però sanciti alcuni principi generali che possono aiutarci ad individuare le attrezzature e i presidi medico chirurgici di cui debba essere dotato il carrello. In primo luogo viene richiamato il principio di fattibilità tecnologica, secondo il quale "negli acquisti delle apparecchiature biomediche e dei dispositivi medici" si deve tenere conto "dell'obsolescenza, dell'adeguamento alle norme tecniche, della eventuale disponibilità di nuove tecnologie per il miglioramento dell'assistenza sanitaria". In secondo luogo, occorre fare riferimento alle Linee Guida predisposte dalle Società scienti. che o da gruppi di esperti per una buona pratica clinica nelle varie branche specialistiche. In. ne viene disposto che l'ambulatorio deve disporre di attrezzature e presidi medi-co-chirurgici in relazione alla speci. cità dell'attività svolta. Alla luce dei principi esposti, risulta chiaro come la scelta delle attrezzature debba essere fatta avendo come riferimento la massima tutela del paziente, l'evoluzione tecnologica ed

i rischi connessi alla speci. ca attività svolta in conformità alle Linee Guida predisposte dalle Società scienti. che o da gruppi di esperti. Si può, quindi, affermare che il carrello per la gestione delle emergenze debba essere dotato di almeno una bombola d'ossigeno, di un pallone espandibile di tipo "Ambu" e di farmaci di pronto intervento. E' bene però sottolineare che tale dotazione è quella minima, senza la quale non può esercitarsi l'attività odontoiatrica. Se poi in uno studio odontoiatrico vengono svolti interventi chirurgici complessi che sottopongono il paziente a particolari rischi, in ossequio al principio secondo il quale la scelta delle attrezzature deve essere fatta tenendo conto dei rischi connessi alla speci. ca attività svolta, la dotazione di emergenza dovrà sicuramente essere più ampia. In questi casi, secondo gli esperti, munirsi di un defibrillatore semiautomatico esterno è la soluzione tecnologicamente più appropriata. Inutile aggiungere che in ipotesi di carenza delle dotazioni (minime o superiori se il caso lo richiede) l'eventuale danno a terzi conseguente a tale carenza comporterebbe la responsabilità dell'odontoiatra, anche sotto il pro. lo penale.

**Avv. Pietro Pettenati - Parma**  
Consulente Tecno-Gaz esperto nelle tematiche legate all'utilizzo dei prodotti medicali

Per eventuali approfondimenti potete interpellare l'AVV. PIETRO PETTENATI su internet all'indirizzo: <http://www.tecnogaz.com/website/consulences.aspx>

## Dispositivi di primo soccorso per lo studio odontoiatrico

I prodotti salvavita, devono essere scelti secondo **logiche molto selettive, prediligendo quei dispositivi realizzati da aziende leader**, che possono assicurare **ESPERIENZA, MASSIMA SICUREZZA E SICURO RIFERIMENTO IN CASO DI PROBLEMATICHE O CONTENZIOSI.**



**CMS**  
CENTRO MOBILE  
di SOCCORSO

Le emergenze in ambito ambulatoriale ed odontoiatrico per essere affrontate con successo necessitano di due fattori primari: la conoscenza delle procedure e l'organizzazione. Organizzazione vuol anche dire disporre tutti i presidi in modo organico e pianificato affinché non si debba perdere tempo prezioso. **Avere un'entità in cui raggruppare organicamente tutti i presidi utilizzabili in casi di emergenza è un aspetto determinante.** E' altrettanto importante avere l'opportunità di poter trasferire questa unità vicino alla fase operativa e poter disporre di tutti i presidi in modo razionale e rapido.

**CMS è l'unica entità operativa studiata per gli studi odontoiatrici in grado di soddisfare le esigenze legate alle emergenze in odontoiatria.**

**CMS Completo**

PREZZO PROMOZIONALE  
COMPLETO DI: DEFIBRILLATORE,  
RIANIMATORE, MONITOR  
MULTIPARAMETRO

**6.850,00** +I.V.A.

Prezzo  
PROMOZIONALE

~~69,00~~ **49,00**



## Per saperne di più...

Tecno-Gaz mette a disposizione dei professionisti del settore dentale una ricca serie di supporti di comunicazione e informazione. Richiedete subito o scaricate gratuitamente da internet lo speciale primo soccorso, lo speciale anamnesi e il depliant dei prodotti per il primo soccorso Tecno-Gaz.



### SET RIANIMAZIONE

## AIR-OX

Arricchire di ossigeno le cellule è la prima operazione da fare in caso di problematiche, pertanto bisogna avere dispositivi adeguati che possano erogare ossigeno per 1 ora ad un flusso di 15 lt/min

**AIR OX E' LA MASSIMA ESPRESSIONE DEL RIANIMATORE AD USO AMBULATORIALE**



**498,00** +I.V.A.

### PULSISSIMETRO

## OXY-PEN®

Il pulsossimetro è uno strumento **indispensabile** per ogni studio odontoiatrico, in quanto ci permette di monitorare il paziente in modo costante e ci segnala la perdita di ossigeno dal corpo umano un "messaggio diagnostico" determinante, che segnala possibili problematiche fisiche.

Il pulsossimetro è così in grado di determinare un'emergenza con un anticipo di 60-90 secondi, divenendo così un dispositivo assolutamente indispensabile per la tutela del nostro assistito.

**PROPONIAMO UN DISPOSITIVO PROFESSIONALE DI ALTISSIMA QUALITA' DI PRODUZIONE TEDESCA, CHE CI ASSICURA PRECISIONE E MONITORAGGIO IN TEMPO REALE**



**495,00** +I.V.A.

## AED-10 DEFIBRILLATORE

Vedi **BUONO SCONTO** a pag.16

Il defibrillatore Tecno-Gaz AED 10 si differenzia per una serie di caratteristiche importanti:

- Comandi vocali e comandi scritti su display
- Batterie con durata 5 anni
- Nuovi protocolli operativi
- Rapido tempo di diagnosi
- Possibilità di utilizzo anche su bambini (con chiave riduttrice)
- Memoria di tutti gli interventi
- Trasferimento tracciati tramite connessione IRDA
- Peso minimo e dimensioni contenute
- Fornitura completa di borsa trasporto organizzata

Il defibrillatore è un dispositivo determinante che si utilizza in casi di massima emergenza, pertanto è assolutamente determinate optare per un prodotto di lavga diffusione, conosciuto e prodotto da aziende leader. Tecno-Gaz S.p.A. propone AED 10 di **Welch Allyn**, una garanzia in materia di tecnologia e sicurezza.



**2.300,00** +I.V.A.

**RAPPORTO QUALITA', PREZZO, SICUREZZA, IMBATTIBILE !!!!**

## MD MONITOR MULTIPARAMETRO

NOVITA' TECNO-GAZ

Il monitor multiparametro è un dispositivo dalle molteplici funzioni che può essere utilizzato per funzioni diagnostiche e di monitoraggio. Il monitor TECNO GAZ ha le seguenti funzioni:

- ECG a 7 canali
- Rilevazione e gestione della **pressione arteriosa**
- Rilevazione e gestione del **battito cardiaco**
- Rilevazione e gestione della **temperatura corpore**
- Rilevazione e gestione della **concentrazione ossigeno nel sangue**
- Tutte le funzioni hanno la visualizzazione ad onde e numerica, che viene stampata dalla stampante integrata
- Possibile gestire allarmi, funzioni automatiche, congelamento dei dati, rivisualizzazione dei dati memorizzati.
- Utilizzo con rete diretta o batteria.



Vedi **BUONO SCONTO** a pag.16

**2.800,00** +I.V.A.

**UN PRODOTTO DI ALTISSIMA QUALITA' AD UN PREZZO MAI VISTO**

# BLANK LAMPADA SBIANCANTE

“ Tecno-Gaz ha realizzato BLANK un nuovo ed evoluto dispositivo, massima espressione dei sistemi sbiancanti oggi in commercio. ”



LED utilizzati da BLANK

BLANK utilizza una lunghezza d'onda tra i 480 e 520 nm, la lampada ha uno speciale schermo che permette l'assorbimento della luce ultravioletta ed infrarossa evitando il riscaldamento della polpa e delle mucose, evitando o riducendo la loro sensibilità. La luce è controllata e convogliata da uno speciale schermo a fibre ottiche che assicura un concentrazione dei raggi, permettendo massima resa dell'apparecchio e riduzione dei tempi. L'apparecchiatura dispone della funzione di polimerizzazione rapida da utilizzarsi sulla diga liquida protettiva.

Una soluzione **COMPLETA** per lo **SBIANCAMENTO DENTALE**

La macchina dispone di un controllo elettronico che gestisce i tempi di trattamento, pause, attivazione. Un ampio display a cristalli liquidi permette di poter monitorare tutte le funzioni dell'apparecchiatura e di poter visualizzare ogni funzione. BLANK è stata realizzata in modo da occupare pochissimo spazio, il pianale è solido, stabile ed equilibrato, munito di ruote è facilmente spostabile. La lampada dispone di un sistema a rotazione completa che permette di poterla posizionare a piacimento.

#### I TEMPI DI TRATTAMENTO

I tempi di trattamento sono un aspetto importante della tecnica di sbiancamento. In verità non esistono tempi prefissi, in quanto il trattamento è subordinato a molti fattori come:

- il colore originario dei denti (gialli – grigi ecc...)
- il risultato che si vuole ottenere
- le sedute che si vogliono effettuare
- la sensibilità di ogni paziente
- l'impostazione che lo studio vuol dare a questo servizio

Tuttavia BLANK permette di poter ottenere considerevoli risultati con un trattamento di 20 minuti complessivi, organizzato in 2 fasi da 10 minuti ciascuna.

#### I prodotti sbiancamento



#### LIQUIDMASK

**DIGA PROTETTIVA DA POLIMERIZZARE  
KIT MASCHERA PROTETTIVA**  
Composto da 3 siringhe 3.5 Gr cad + 6 beccucci.



#### PERGEL

**KIT SBIANCANTE  
KIT PEROSSIDO AL 35%**  
Composto da 3 siringhe 3.5 Gr cad + 6 beccucci  
Studiato per 10/12 trattamenti circa.



#### DESENS

**KIT DESENSIBILIZZANTE  
KIT DESENSIBILIZZANTE  
NITRATO DI POTASSIO**  
Composto da 10 flaconi monopaziente + 10 pennelli.



#### APRIBOCCA MONOUSO



● **CHIEDETE!!**

Tecno-Gaz ha realizzato un **DVD dimostrativo** e uno **SPECIALE informativo!!**

**50 trattamenti omaggio**

**COMPRESI NEL PREZZO**

LED A LUCE FREDDA E SCHERMO A FIBRE OTTICHE

BRACCIO REGOLAZIONE LAMPADA

Prezzo Offerta

**2.900,00** +I.V.A.

**5** in omaggio confezioni Gel sbiancante PERGEL (valore commerciale € 725 + I.V.A.)

SNODO PER POSIZIONAMENTO ELEMENTO RADIANTE

## ▶ Lo sbiancamento dentale... quanti passi avanti

Con il **POWER BLEACHING** oggi si possono sbiancare i denti in meno di un'ora

*Dott. Andrea Naturani, dott. Gallini Pierpaolo - liberi professionisti, Piacenza*

**Denti bianchi e splendenti, tutti li vorrebbero avere...ma pochi li hanno.**

Avere un sorriso con i denti bianchi e luminosi aiuta senz'altro a migliorare e a rendere più gradevole l'aspetto generale di una persona, sia di fronte a se stessa migliorandone l'autostima, che di fronte agli altri. Il desiderio di avere denti più bianchi non è solo appannaggio dei nostri tempi, già gli antichi romani tentavano di sbiancarsi i denti con prodotti naturali, peraltro con scarsi risultati. **I primi sbiancamenti "moderni" fatti invece con prodotti chimici risalgono a fine ottocento** quando l'acido ossalico veniva usato per sbiancare i denti vitali (Chapple 1887). Nel corso degli anni diversi autori hanno proposto altri protocolli per sbiancare i denti e di passi avanti ne sono stati fatti... **per arrivare a oggi alla metodica più rapida ed efficace per lo sbiancamento: il power bleaching.**

**Il power bleaching** in diversi paesi del mondo, in primis gli Stati Uniti, è diventato un trattamento ormai di routine nei piani di trattamento odontoiatrici e anche qui in Italia si sta avendo un rapido incremento di interesse da parte dei pazienti, spinti sia dalla pubblicità che dalla voglia di avere il sorriso come il personaggio di turno della televisione.

**Con l'aiuto della tecnologia oggi si possono infatti sbiancare i denti in modo efficace e sicuro in meno di un'ora, tutto sotto il controllo totale del dentista, grazie al power bleaching.** Con l'aiuto di una speciale lampada "sbiancante", usata come sorgente di energia, la reazione di scomposizione del perossido di idrogeno (di solito al 35%) nei suoi sottoprodotti è infatti accelerata enormemente; sono aggiunti inoltre dei fotoiniziatori o dei fotoattuatori specifici in base al tipo di sorgente di energia usata che, assorbendo particolari lunghezze d'onda, si attivano e accelerano ulteriormente la scomposizione del perossido. **Sono di solito sufficienti 3 cicli (spot) di 10 minuti cadauno per ottenere un buon risultato**, ovviamente proteggendo le mucose con una diga fotopolimerizzabile.

**Per i dentisti è importante non farsi cogliere impreparati a questo vero e proprio "boom" di richieste per questo tipo di trattamento che, nonostante la relativa semplicità di pianificazione e esecuzione, è apprezzato e percepito dal paziente in modo paritario se non superiore a altri interventi di odontoiatria molto più complicati. E' inoltre un ottimo biglietto da visita e una pubblicità "autoalimentata" per lo studio offerta dal paziente, diventando un importante strumento di marketing.**

In un futuro chissà poi se così lontano, dove le patologie dentali diminuiranno grazie alla prevenzione e al cambiamento delle abitudini dei pazienti, i trattamenti di cosmesi dentale e primo fra tutti lo sbiancamento potranno diventare tra le principali fonti di redditività dello studio.

Dell'interesse dei pazienti per lo sbiancamento ne sanno qualcosa il dott. **Gallini Pierpaolo** e il dott. **Naturani Andrea**, liberi professionisti di Piacenza, che con il sito internet: **www.sbiancamento-dentale.it**, diventato ormai il punto di riferimento per i dentisti e per i pazienti sull'argomento, in poco più di un anno **hanno visto il numero di pagine visitate ad arrivare a quota 50 mila**, un numero molto elevato per un sito divulgativo su un argomento considerato di nicchia. **"Dalle centinaia di mail che sono arrivate da pazienti sparsi in tutta Italia si capisce che la curiosità e il desiderio per questo tipo di trattamento sono molto elevati, e il dentista naturalmente deve accontentarli."**

DISPLAY PER CONTROLLO, REGOLAZIONE E IMPOSTAZIONE TEMPI DI TRATTAMENTO

PIEDE COM RUOTE CHE PERMETTE FACILI SPOSTAMENTI



# SEDAZIONE COSCIENTE

## CON MASTERFLUX AUTOMATIC AS 3000

### ▶ SEDAZIONE

La sedazione è una tecnica da anni ampiamente diffusa negli Stati Uniti, In Canada e diversi paesi europei. La somministrazione controllata di ossigeno e protossido d'azoto per via inalatoria, induce un senso di rilassatezza, riducendo la carica emotiva. La percezione del dolore e lo stato ansioso, aumentando la trattabilità del paziente e facilitandone la collaborazione con il medico, mantenendo tuttavia inalterati i riflessi tutelari. È bene ricordare che la sedazione non produce effetti collaterali e presenta solo generiche controindicazioni.

### ▶ PEDODONZIA

Notoriamente i bambini sono i soggetti che subiscono maggiormente il problema "dell'ansia odontoiatrica", che spesso sfocia nella più completa non collaborazione. L'odontoiatria dovrà così affrontare disagi e perdite di tempo. La sedazione risolve questo problema facendo risparmiare tempo e faciliterà il lavoro degli operatori.

### ▶ PORTATORI DI HANDICAPP

Alcune categorie di portatori di handicap, sono spesso impossibilitati ad essere sottoposti a cure odontoiatriche ambulatoriali. La sedazione in alcuni casi risolve radicalmente questo problema.

### ▶ IMPLANTOLOGIA

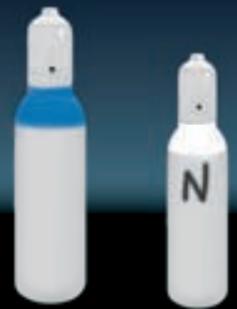
Questa tecnica, ampiamente diffusa, "obbliga" il paziente a lunghi tempi di intervento, che producono momenti di stress, che sfociano talvolta in "non collaborazione", proprio nei momenti topici, la sedazione aiuta ad affrontare tutte le fasi dell'intervento in modo sereno e collaborativo.

### ▶ FOBIE ODONTOIATRICHE E ALTRE SITUAZIONI QUOTIDIANE

Il problema delle fobie odontoiatriche è molto diffuso anche nei soggetti adulti e ciò allontana questi dagli studi odontoiatrici. Vi sono poi situazioni di interventi quotidiani, come la presa delle impronte, l'ablazione del tartaro, che spesso provocano problemi indesiderati. La sedazione risolve tutti questi problemi, "avvicinando" il paziente all'odontoiatria. Il maggior bene, cioè è sicuramente riservato agli operatori, i quali possono operare serenamente, senza situazioni di stress e notevole risparmio di tempo.

### ▶ ACCESSORI OPTIONAL

- Kit bombole O2 - N2O da lt. 5 Per uso terapeutico.



Art. 1502/A

- Kit bombole O2 - N2O da lt. 10 per uso terapeutico.



Art. 1503/A

- Kit rianimazione completo Pallone, maschera e tubo con raccordo.



Art. 1504/A

Vedi  
**BUONO SCONTO**  
a pag. 16

# MASTERFLUX

PRODOTTO  
INDISPENSABILE

## ACCESSORI IN DOTAZIONE

I circuiti in dotazione sono, uno adulti e uno bambini, sono stati realizzati con materiali di altissima qualità, completamente autoclavabili e studiati per prolungati utilizzi. **Le maschere sono universali, pertanto grazie ai raccordi in dotazione possono essere predisposti per attacco ad aspiratore chirurgico oppure per evacuazione passiva.**

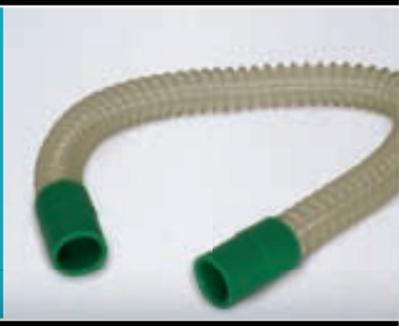
### LE VALVOLE

- Sono state studiate nuove valvole in alluminio anodizzato, poste fra maschera e cubo. Ciò permette assoluta leggerezza e stabilità all'intero circuito. La valvola è munita di ghiera per la regolazione dell'aria inspirata.



### IL TUBO

- Per il circuito maschere è stato adottato uno speciale tubo corrugato antischiacciamento. Completamente autoclavabile, leggerissimo e maneggevole.



### LE MASCHERE

- Vengono fornite in due versioni, adulti e bambini, costruite in morbidissimo silicone autoclavabile.



**2.900,00**  
+ I.V.A.

# NUOVE LAMPADE CHIRURGICHE

**L'illuminazione chirurgica in ambito ambulatoriale è una priorità assoluta per tutti gli operatori.**

Una illuminazione non adeguata può modificare le informazioni visive, creando gravi problemi operativi e crea disagio e danno visivo agli operatori stessi.

**La chirurgia ambulatoriale, in particolar modo quella dentistica richiede agli operatori un forte sforzo visivo, superiore alle normali capacità fisiologiche, in quanto questo tipo di attività richiede la concentrazione visiva su aree ristrette, buie, irregolari e su "oggetti" molto piccoli.**

Per evitare affaticamenti visivi e altre patologie più serie assume grande importanza la corretta illuminazione

dell'ambiente, ma soprattutto quella del campo chirurgico. Vengono così consigliate sistemi di illuminazione particolari definite lampade scialitiche. (dal greco skiá=ombra e lyticós=dissolvente),

L'illuminazione corretta del campo operatorio richiede "luce di qualità". Qualità riferita all'intensità luminosa, alla fedele riproduzione dei colori, alla soppressione delle ombre, alla temperatura di colore, alla profondità, alla luce fredda.

Tecno-Gaz presenta le nuove lampade chirurgiche scialitiche mod. LUCE, completamente ridisegnate, ergonomiche, sistema di braccio molto più leggero e con nuovi movimenti laterali. Completamente realizzate in alluminio, garantiscono leggerezza, facilità di azionamento e soprattutto facilità di montaggio.



**Mod. LUCE**  
*Soluzione a parete*



**Speciale Illuminazione**  
Richiedeteci "Speciale Illuminazione" una pubblicazione informativa sui metodi e le tecniche di illuminazione.



**Da non perdere!**  
**Vi aspettiamo On-line!**

Collegandovi al sito  
**[www.tecnogaz.com](http://www.tecnogaz.com)**

ed entrando nella sezione lampade chirurgiche potrete vedere un filmato di confronto fra le normali lampade odontoiatriche e le nostre lampade mod. LUCE, un modo concreto per capire tangibilmente perché dotarsi di un dispositivo così importante.

- *Minore affaticamento visivo*
- *Maggiore profondità di illuminazione*
- *Migliore resa cromatica*
- *Minore emissione di calore*



**Mod. LUCE**  
*Soluzione a soffitto*

**Mod. LUCE**  
*Soluzione a stativo*



● NEGATIVOSCOPI A LCD

**4 MODELLI**  
VARI FORMATI

# MEDICANVASS

*La tecnologia più evoluta applicata alla diagnostica*

## Art. 7074-N

Dimensioni (l x h x p)  
854 x 482 x 28 mm



## Art. 7072/N

Dimensioni (l x h x p)  
498 x 482 x 28 mm



## Art. 7076-N

Dimensioni (l x h x p)  
1230 x 482 x 39 mm



## Art. 7078-N

Dimensioni (l x h x p)  
1606 x 482 x 39 mm



I nuovi negatioscopi TECNO GAZ, utilizzano la tecnologia TFT-LCD, sono la massima espressione tecnologica oggi sul mercato. Un prodotto di alto prestigio, che migliora la Vostra operatività e assicura un forte impatto estetico.

I negatioscopi MEDICANVASS sono disponibili in 5 modelli di vari misure. I più piccoli sono fornibili con supporto da banco e maniglia per eventuale spostamento.

I negatioscopi sono completi del sistema FAS, un dispositivo che se attivato permette l'accensione e lo spegnimento della lavagna luminosa al solo inserimento e disinserimento delle lastre.

● NEGATIVOSCOPI TRADIZIONALI

## Negatioscopi

I NEGATIVOSCOPI Tecno-Gaz hanno un piacevole ed innovativo design.

- ART. 7085/N: stampato in materiale plastico antiurto con supporto rapido per radiografie. La particolare forma ne permette l'uso sia a banco che a parete. Illuminato con lampada fluorescente a 6500° K con diffusore opalino infrangibile.
- ART. 7086/N: modello in acciaio verniciato con profili in inox. Illuminato con lampade fluorescenti (6.500°K), monocromatiche con diffusore opalino infrangibile.



## Art. 7086/N

## Art. 7085/N

● SVILUPPATRICE MANUALE

## Ray

La camera oscura mod. Ray è un dispositivo studiato per lo sviluppo manuale di pellicole di piccole dimensioni. **Ray è un dispositivo ergonomico, pratico e piacevole, è stato realizzato per poter operare agevolmente.** Grazie alla sua speciale forma, Ray è stato costruito per poter essere collocato a ridosso di una parete, garantendo risparmio di spazi. L'ampio oblò permette di poter avere un ampio campo visivo, **i vani per l'inserimento delle mani sono stati disposti con una angolatura che vi permette di operare in modo naturale.**

Ray viene fornita con:

- 1 supporto portacontenitori
- 4 contenitori per liquidi (sviluppo-lavaggio-fissaggio-lavaggio)
- 2 pinzette portalastra

**DIMENSIONI**  
mm.554x350x340



## Art. 7088-N

**Tecnologia in chirurgia**

In un mercato sempre più affollato e competitivo differenziatevi per qualità con Bladion

# BLADION

## IL BISTURI A RISONANZA QUANTICA MOLECOLARE

Richiedeteci **PROVE**  
e **DIMOSTRAZIONI!!!**



La natura atraumatica e la precisione dell'incisione conseguenti alla mancanza di bruciature e lacerazioni laterali ed all'assenza di pressione da parte dell'operatore, conferisce numerosi vantaggi clinici nell'impiego della Chirurgia a Risonanza Quantica rispetto alle metodiche di applicazione degli altri apparecchi elettromedicali nella chirurgia oro-maxillo-facciale.

- 1 **L'assenza di trauma e di lacerazione** delle superfici di taglio consentono una guarigione per prima intenzione evitando la formazione di tessuto cicatriziale contattile che caratterizza invece la riparazione di ferite provocate dall'incisione eseguita con il bisturi tradizionale. Questo elemento risulta particolarmente importante in aree anatomiche dove la richiesta estetica è dominante: settori gengivali frontali, labbra e cute periorale e facciale.
- 2 **La delicatezza, la precisione del taglio e la rapidità d'intervento** consentono di limitare o addirittura di eliminare (per gli interventi di modesta entità) l'impiego degli anestetici locali o comunque di optare per un'anestesia topica invece delle differenti tecniche di infiltrazione.
- 3 **L'assenza di aree di necrosi e di escara** riduce molti post-operatori legati al danno termico: edema, infezioni, trisma e soprattutto risultano estremamente contenuti il dolore ed accelerati i processi di guarigione.
- 4 **Il controllo dell'emostasi** è decisamente ottimale sia durante l'intervento chirurgico sia nelle fasi successive. Viene riportato anche in branche chirurgiche affini all'odontostomatologia, un ottimo controllo del sanguinamento post-operatorio precoce (entro 4 ore), primitivo (nelle prime 24 ore) o tardivo (dopo le 24 ore).
- 5 Per i sopraccitati motivi si assiste ad un notevole **abbassamento dei tempi operatori** con riduzione del disagio del paziente, dell'operatore e delle potenziali complicanze intra e post operatorie ad una ottimizzazione dell'ergonomia dell'organizzazione della struttura erogante la prestazione.
- 6 **Il rispetto del tessuto** sia nei margini che nel fondo del prelievo permette di fornire al patologo un campione di materiale idoneo sia alla valutazione istologica convenzionale, sia a metodiche più sofisticate di natura immunostochimica o genetica, ampliando con sicurezza l'impiego clinico di queste nuove apparecchiature elettromedicali anche alla chirurgia oncologica e preoncologica.
- 7 Si tratta di **tecnica sicura che espone minimamente il paziente e l'operatore a rischio infettivo o di incidente**: sono descritte punture o ferite accidentali con gli strumenti da taglio tradizionali, danni oftalmici con l'impiego di sorgenti laser e diffusione di agenti infettivi nell'aereosol prodotto da strumenti ad ultrasuoni.

**Richiedete direttamente a Tecno-Gaz S.p.A.**  
**Prezzi e condizioni di vendita personalizzate**

Per informazioni sulle proposte e sugli argomenti presentati su Tecno-Gaz News contattateci subito:

**0521.833926** [info@tecnogaz.com](mailto:info@tecnogaz.com)



**LA TECNOLOGIA PIU' EVOLUTA IN MATERIA DI TAGLIO DEI TESSUTI MOLLII**

**TAGLIO PRECISISSIMO E RAPIDO**

**GUARIGIONE DI PRIMA INTENZIONE**

**RIDUZIONE O ASSENZA DI DOLORI POSTO OPERATORI**

*Bladion è un dispositivo nato per dare facilità operativa, sollievo e soddisfazione al cliente.*

Assistenza qualificata

Una rete capillare di tecnici competenti per mantenere in perfetta efficienza i vostri strumenti

# Un centro C.A.R. Tecno-Gaz Service è sempre a vostra disposizione



## Diffidate dei tecnici non autorizzati

Fatevi mostrare sempre la tessera di abilitazione

“Ogni dispositivo medico può essere, montato, assistito, controllato esclusivamente da personale abilitato dal produttore. Nel caso gli interventi suesposti, venissero eseguiti da personale non abilitato, si prefigura la situazione di MANOMISSIONE, pertanto l'utilizzatore, si assume una diretta responsabilità giuridica sul dispositivo in questione.”

Riteniamo che l'aspetto post-vendita sia assolutamente prioritario, in quanto spesso si generano situazioni di disservizio dovute ad una cattiva pianificazione organizzativa.

Abbiamo così pensato di potenziare questo aspetto, con la creazione di una struttura di supporto post-vendita, capillarizzata su tutto il territorio italiano.

C.A.R. Tecno-Gaz service, non è la solita struttura di supporto "generica", ma bensì è una struttura omogenea che garantisce e gestisce una serie di servizi, pianificati da Tecno-Gaz.

### I C.A.R. TECNO GAZ service garantiscono:

- assistenza diretta: assicurano il montaggio del dispositivo, l'assistenza in loco, manutenzioni ordinarie, validazioni ecc...
- assistenza presso il loro laboratorio: in caso l'apparecchiatura debba essere assistita fuori dallo studio, non dovrà più essere spedita in azienda, ma presso il centro C.A.R. della zona. Questo ridurrà i tempi ed i costi. Ogni centro sarà in grado di poter erogare il servizio dell'apparecchiatura sostitutiva, secondo condizioni impartite da Tecno-Gaz SpA
- ricambistica e materiali di utilizzo: tutti questi centri, hanno diretta disponibilità di tutti i materiali di consumo e ricambistica originale
- servizi personalizzati: questi centri possono studiare servizi personalizzati, quali validazioni, assistenze programmate, controlli periodici, abbonamenti tecnici ecc...

I CENTRI C.A.R. Tecno-Gaz service, applicano tariffe chiare e trasparenti, pianificate su tutto il territorio nazionale

I CENTRI C.A.R. Tecno-Gaz service, assicurano un servizio entro 24 ore dalla chiamata

I C.A.R. Tecno-Gaz service, SONO GLI UNICI CENTRI ABILITATI ALL'ASSISTENZA POST-VENDITA DI TUTTI I PRODOTTI Tecno-Gaz S.P.A.

**TECNO-GAZ**  
dental and medical equipment  
C . A . R .  
Centro Assistenza Ricambi

UNA RETE DI  
SPECIALISTI  
AL VOSTRO SERVIZIO

# BUONI SCONTO!!!

Potrete utilizzare questi BUONO SCONTO, per poter avere una riduzione ulteriore sui prezzi di acquisto indicati sulla Tecno-Gaz. Il coupon deve essere compilato e consegnato al rivenditore all'atto dell'acquisto.

## Coupon Europa B Xp

NOME STUDIO

INDIRIZZO VIA

N°

CAP

CITTÀ

PROV

Tel.

Fax

E-mail

Per ciò che concerne il trattamento dei dati personali ci si atterrà alle disposizioni previste dal D.Lgs. 30/06/2003 n. 196. Dichiarazione rilasciata ai sensi dell'art. 2 della Legge 4/01/1968 come modificato dall'art. 3 comma 10 Legge 15/05/1997 n. 127.

Firma \_\_\_\_\_



**BUONO SCONTO**  
del valore di Euro

**200,00**

## Coupon Primo Soccorso

NOME STUDIO

INDIRIZZO VIA

N°

CAP

CITTÀ

PROV

Tel.

Fax

E-mail

Per ciò che concerne il trattamento dei dati personali ci si atterrà alle disposizioni previste dal D.Lgs. 30/06/2003 n. 196. Dichiarazione rilasciata ai sensi dell'art. 2 della Legge 4/01/1968 come modificato dall'art. 3 comma 10 Legge 15/05/1997 n. 127.

Firma \_\_\_\_\_



**BUONO SCONTO**  
per l'acquisto di un monitor  
multiparametro MD o un  
defibrillatore AED10  
del valore di Euro

**200,00**

## Coupon Sedazione

NOME STUDIO

INDIRIZZO VIA

N°

CAP

CITTÀ

PROV

Tel.

Fax

E-mail

Per ciò che concerne il trattamento dei dati personali ci si atterrà alle disposizioni previste dal D.Lgs. 30/06/2003 n. 196. Dichiarazione rilasciata ai sensi dell'art. 2 della Legge 4/01/1968 come modificato dall'art. 3 comma 10 Legge 15/05/1997 n. 127.

Firma \_\_\_\_\_



**BUONO SCONTO**  
per l'acquisto di un sistema  
MASTERFLUX per la sedazione  
cosciente del valore di Euro

**200,00**

- i buoni sconto sono una esclusiva riservata solo ai lettori di TECNO GAZ NEWS
- i buoni sconto sono spendibili solo presso i concessionari autorizzati TECNO GAZ
- i buoni sconto non sono cumulabili con altre iniziative promozionali
- questi buoni sconto solo validi sino al 31.05.2007 inderogabilmente



Strada Cavalli, 4 • 43038 Sala Baganza (PR) Italy  
Tel./Ph +39 0521 833926 • Fax +39 0521 833391  
info@tecnogaz.com

